



Icon-Labeled 4400-Series Telephones Important Safety Instructions



The exclamation point in an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

To reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons, follow these basic safety precautions when installing telephone equipment:

- Read and understand all instructions.
- Placing equipment or other articles within two inches of the microphone, may decrease the quality of performance of the speakerphone. For 4424LD+ and 4424D+ telephones, care should be taken when connecting a DSS 4450 to ensure that placement of the DSS 4450 does not interfere with the performance of the microphone on the right side of the telephone.
- Follow all warnings and instructions marked on or packed with the product.
- This product is intended to be installed and serviced by qualified service personnel only. Do not disassemble this product. There are no user-serviceable parts inside.
- Never push objects of any kind into this product through cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points or may short out parts, which could result in a risk of fire or electrical shock.
- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone wiring has been disconnected at the network interface.
- Never install a telephone jack in a wet location (for example a wet basement) unless the jack is specifically designed for wet locations.
- Do not install this product near water—for example, in a wet basement location.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.
- Use only Lucent Technologies 1151A Power Supply Unit (PEC 2404-010) with the appropriate input power cord PEC (24799). The Power Supply Unit is required for icon-labeled 4424LD+ telephones or with the icon-labeled 4424D+ when connecting a DSS 4450. The country-specific input power cord is ordered by selecting the appropriate country attribute.
- The 1151A Power Supply Unit is to be connected only to the type of main power source indicated on the marking label. The main power source wall outlet must be installed near the equipment and be readily accessible. Do not overload the wall outlet or use an extension cord.
- The input power cord used with the 1151A Power Supply Unit is equipped with a grounding-type plug appropriate for the country in which it is installed. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace the obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.
- Do not staple or otherwise secure the input power cord to the building surfaces. Do not allow anything to rest on top of the cord. Do not locate the equipment where the cord will be abused by persons walking on top of it.
- Use only Lucent Technologies-recommended/approved 4400-Series telephone accessories.

Instrucciones de seguridad para los teléfonos serie 4400 etiquetados con iconos



El signo de admiración en un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario sobre instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que se incluye con el producto.

A fin de reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico y lesiones personales, siga estas precauciones básicas de seguridad al instalar el equipo telefónico:

- Lea y entienda todas las instrucciones.
- Si coloca el equipo u otros artículos a una distancia de dos pulgadas del micrófono puede afectar la calidad del rendimiento del altavoz del teléfono. Al conectar un DSS 4450 a los teléfonos 4424LD+ y 4424D+, asegúrese que la ubicación del DSS 4450 no interfiera con el rendimiento del micrófono en el lado derecho del teléfono.
- Obedezca todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto o incluidas con éste.
- Este producto sólo debe ser instalado y recibir servicio por parte de personal de servicio calificado. No desensamble este producto. No contiene partes a las que usted pueda dar servicio.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las ranuras del gabinete, ya que pueden tocar puntos peligrosos de voltaje o hacer corto con las partes, lo que puede resultar en un incendio o shock eléctrico.
- Nunca instale el cableado telefónico durante una tormenta eléctrica.
- Nunca toque los cables ni las terminales telefónicas sin aislar a menos que el cableado telefónico haya sido desconectado de la interface de red.



- Nunca instale un contacto telefónico en un lugar húmedo (por ejemplo, en un sótano húmedo) a menos que el contacto esté específicamente diseñado para lugares húmedos.
- No instale este producto cerca del agua, por ejemplo, en un sótano húmedo.
- Tenga cuidado al instalar o modificar las líneas telefónicas.
- Use sólo una unidad de alimentación de energía 1151A (PEC 2404-010) de Lucent Technologies con su cable de alimentación PEC correspondiente (24799). La unidad de alimentación de energía se requiere para los teléfonos 4424LD+ y 4424D+ etiquetados con iconos al conectar un DSS 4450. El cable de alimentación para cada país se pide seleccionando el atributo de país correspondiente.
- La unidad de alimentación de energía 1151A debe conectarse sólo al tipo de fuente de alimentación principal indicado en la etiqueta. El contacto de pared para la fuente de alimentación principal debe instalarse cerca del equipo y accesarse fácilmente. No sobrecargue el contacto de pared ni use una extensión.
- El cable de entrada de alimentación usado con la unidad de alimentación de energía 1151A está equipado con un enchufe de conexión a tierra adecuado para el país en el que se instala. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en el contacto de pared, contacte a un electricista para reemplazar el contacto que no sirve. No retire el dispositivo de seguridad del enchufe con conexión a tierra.
- No engrape ni sujete de forma alguna el cable de alimentación a las superficies del edificio. No coloque nada sobre el cable. No ponga el equipo en lugares donde la gente pueda pisar el cable de alimentación.
- Use sólo accesorios telefónicos recomendados/aprobados por Lucent Technologies para teléfonos serie 4400.

Telefones Série 4400 identificados por ícones Instruções importantes sobre segurança



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de importantes instruções operacionais e de manutenção (serviço) na literatura que acompanha o produto.

Ao instalar equipamentos telefônicos, obedeça sempre as precauções básicas de segurança a fim de reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, inclusive:

- Leia e entenda todas as instruções.
- A colocação do equipamento ou outros dispositivos a menos de duas polegadas do microfone poderá prejudicar a qualidade do desempenho do viva-voz. Para os telefones 4424LD+ e 4424D+, deve-se ter cuidado ao conectar um DSS 4450 a fim de garantir que a colocação do DSS 4450 não venha a interferir no desempenho do microfone no lado direito do telefone.
- Obedeça todas as advertências e instruções marcadas ou que acompanham este produto.
- Este produto deve ser instalado e receber manutenção somente por técnicos de serviço qualificados. Não desmonte este produto. Não contém peças internas que possam ser reparadas pelo usuário.
- Nunca introduza objetos de qualquer natureza nas aberturas do gabinete, pois podem entrar em contato com pontos perigosos de tensão ou causar curto-circuito das peças, podendo resultar em risco de incêndio ou choque elétrico.
- Nunca instale os cabos do telefone durante uma tempestade com raios.
- Nunca toque nos fios ou terminais não isolados do telefone, a menos que o cabo do telefone tenha sido desconectado na interface de rede.
- Nunca instale uma tomada para telefone num local úmido (por exemplo, num subsolo úmido), a menos que a tomada seja especificamente projetada para locais úmidos.
- Não instale este produto próximo da água—por exemplo, num local úmido no subsolo.
- Tenha cuidado ao instalar ou modificar as linhas telefônicas.
- Use somente a Unidade Fonte de Alimentação 1151A (PEC 2404-010) da Lucent Technologies com o cabo de entrada de energia apropriado PEC (24799). A Unidade Fonte de Alimentação é necessária para os telefônicos 4424LD+ identificados por ícones ou no 4424D+ identificado por ícones ao conectar um DSS 4450. O cabo de energia específico do país deve ser pedido selecionando-se o atributo do país apropriado.
- A Unidade Fonte de Alimentação 1151A deve ser conectado somente ao tipo de fonte de energia da rede elétrica indicado na etiqueta de identificação. A tomada da fonte de energia da rede elétrica deve ser instalada adjacente ao equipamento e estar prontamente acessível. Não sobrecarregue a tomada da parede e nem use um cabo de extensão.
- O cabo da fonte de alimentação usado na Unidade Fonte de Alimentação 1151A é equipado com um plugue de três pinos apropriado para o país em que será instalado. Esta é uma característica de segurança. Se você não conseguir introduzir o plugue na tomada, entre em contato com um electricista para substituir a tomada obsoleta. Não anule a característica de segurança do plugue de aterramento.
- Não prenda com grampos e nem fixe de outra forma o cabo de energia nas superfícies do edifício. Não coloque nada sobre o cordão. Não coloque o equipamento num local onde o cabo de energia possa ser danificado por pessoas em circulação.
- Use somente os acessórios recomendados/aprovados pela Lucent Technologies para os telefones Série 4400.